

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 12: Investissements

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Au sein de la SA CFF, le secteur Gestion des actifs assure la fonction de maître d'ouvrage. Notre mandat consiste à entretenir et à développer les installations fixes selon les données actuelles de la technique et en tenant compte du coût minimal du cycle de vie. Pour notre équipe spécialisée d'ingénieurs en génie civil à Berne, nous cherchons un ou une

## Ingénieur/e en génie civil EPF/HES

Dans le domaine de la technique ferroviaire des CFF, vous êtes responsable du maintien et du développement du savoir-faire en matière de génie civil et en particulier dans le domaine de la construction en béton armé/précontraint et dans l'entretien des ouvrages. Vous élaborez les standards techniques des CFF et en assurez le suivi. Vous pilotez des projets expérimentaux et de recherche pour mettre sur pied et perfectionner des technologies de construction et d'entretien. De plus, vous représentez les CFF auprès d'organisations spécialisées, tant nationales qu'internationales.

Vous avez achevé avec succès des études d'ingénieur/e en génie civil EPF/HES, ou une formation jugée équivalente, complétée par des connaissances dans le domaine de la construction en béton armé/précontraint et dans l'entretien des ouvrages. En outre, vous avez derrière vous quelques années d'expérience. La créativité et l'esprit d'initiative figurent parmi vos points forts, de même que la faculté d'intégration, la résistance au stress et la capacité à vous imposer. Vous avez par ailleurs déjà mis à l'épreuve votre talent de négociateur/trice. De langue maternelle française ou allemande, vous avez de bonnes connaissances de l'autre langue et pouvez utiliser l'anglais comme langue de travail.

Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires. Nous apprécions les équipes avec une représentation équitable entre hommes et femmes et nous en tenons compte lors de l'engagement.

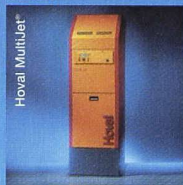
Avons-nous éveillé votre intérêt? Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec Monsieur Thomas P. Lang, tél. 051 220 23 22. Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier détaillé de candidature. CFF SA, Infrastructure, Service Center Personnel, Simone Spycher, Mittelstrasse 43, 3000 Berne 65. Ref: 34652

Pour consulter d'autres offres d'emploi et tout connaître sur la qualité des prestations des CFF, nous vous invitons à visiter le site [www.cff.ch](http://www.cff.ch).

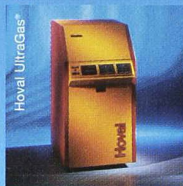
### Pompes à chaleur



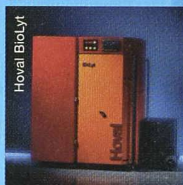
### Mazout



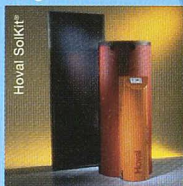
### Gaz



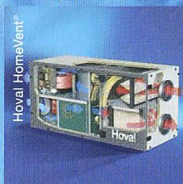
### Bois



### Energie solaire



### Ventilation



**AVOIR DE BONNES IDÉES, C'EST BIEN. EN FAIRE DE BON PRODUITS, C'EST MIEUX.**

Chez Hoval, invention et innovation font partie des mœurs. Nos ingénieurs travaillent constamment sur de nouvelles technologies, qui permettent d'utiliser l'énergie de façon plus efficace et plus économique. Par exemple, en produisant de l'électricité en même temps que la chaleur générée grâce au mazout ou au gaz. Ceci s'effectue à l'aide de cellules photovoltaïques spéciales montées dans la chambre de combustion, qui absorbent la lueur de la flamme du brûleur et la transforment en courant électrique. Ou par une nouvelle technologie de combustion du mazout avec évaporation à flamme froide, qui permet de réduire jusqu'à 40% les émissions d'oxydes d'azote. Et le plus important: ces idées lumineuses se transformeront chez Hoval en produits couronnés de succès, avec une réelle valeur ajoutée pour l'homme et l'environnement. Hoval Herzog SA, case postale, 1023 Crissier 1, tél. 0848 848 363, fax 0848 848 767, [crissier@hoval.ch](mailto:crissier@hoval.ch), [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch).

# Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement